



Conseil économique et social

Distr. générale
9 juillet 2012
Français
Original : anglais

Dixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 31 juillet-9 août 2012

Point 4 de l'ordre du jour provisoire*

**Rapports des gouvernements sur la situation
dans leurs pays et sur les progrès accomplis
quant à la normalisation des noms géographiques
depuis la neuvième Conférence
(pour distribution seulement)**

Rapport de la Croatie

Résumé**

Le rapport décrit dans les grandes lignes les activités de normalisation des noms géographiques que la Croatie a menées depuis la neuvième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques, tenue à New York du 21 au 30 août 2007.

Le pays a notamment modifié la structure administrative des entités chargées de l'établissement des noms à l'échelon national ainsi que sa législation, ses politiques et ses procédures y relatives, étudié les questions liées à la normalisation nationale des noms géographiques, et travaillé sur le registre des noms géographiques issus des langues minoritaires, les exonymes, la nomenclature géographique croate et le site Web qui s'y rattache, ainsi que celui de la Division de l'Europe du Centre-Est et du Sud-Est du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques et le registre des noms des nouvelles cartes officielles nationales.

Depuis la neuvième Conférence, le service géodésique national de Croatie préside la Division. Cette dernière a tenu ses dix-neuvième et vingtième sessions à Zagreb en 2008 et 2011. La vingtième session a eu lieu dans le cadre de la réunion conjointe du Groupe d'experts et d'EuroGeoNames, système européen de noms géographiques dont la Croatie fait désormais partie. Le Groupe de travail sur les fichiers de données toponymiques et les nomenclatures géographiques s'est réuni à

* E/CONF.101/1.

** Le rapport, établi par Elko Hećimović, du service géodésique national de Croatie, peut être consulté *in extenso* dans la langue d'origine uniquement à l'adresse suivante : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



cette occasion; un atelier portant sur EuroGeoGraphics et EuroGeoNames a également été organisé.

La nouvelle nomenclature géographique répertoire toponymique de la République de Croatie est disponible en ligne à l'adresse suivante : <http://cgn.dgu.hr>. Un registre des noms des nouvelles feuilles de cartes a par ailleurs été créé. Les activités menées aux échelons national et international en matière de normalisation des noms géographiques constituent le fondement de toute nouvelle initiative dans ce secteur et de l'intégration de la Croatie dans les systèmes internationaux de normalisation des noms géographiques et de données géospatiales.
